

香港管弦樂團
Hong Kong Philharmonic Orchestra

ZHANG HAOCHEEN PLAYS RACHMANINOV

太古音樂大師系列
張昊辰的
拉赫曼尼諾夫

SWIRE
MAESTRO
SERIES

18 & 19
JAN
2019



余隆 指揮
Yu Long CONDUCTOR

榮獲范·克萊本國際鋼琴比賽金獎
Gold medalist at the Van Cliburn
International Piano Competition

余隆 指揮

張昊辰 鋼琴

Yu Long CONDUCTOR

Zhang Haochen PIANO

CHEN Qigang
Five Elements

RACHMANINOV
Piano Concerto no. 1

RACHMANINOV
Symphonic Dances

陳其鋼《五行》
拉赫曼尼諾夫 第一鋼琴協奏曲
拉赫曼尼諾夫 交響舞曲

18 & 19 JAN 2019

FRI & SAT 8PM

香港文化中心音樂廳

Hong Kong Cultural Centre

Concert Hall

\$480/\$380/\$280/\$180

折扣優惠請瀏覽港樂網站
For discount schemes, please visit hkphil.org

門票現於城市售票網公开发售
Tickets at URBTIX www.urbtix.hk



© Ben Ealovega

Visual Identity by Millexhake

張昊辰的拉赫曼尼諾夫

港樂首席客席指揮余隆是當代中國音樂大使，今季由他執棒的第二個節目，先以著名中國作曲家陳其鋼的《五行》作開場曲；然後聯同 2009 年范·克萊本國際鋼琴比賽冠軍張昊辰，演奏拉赫曼尼諾夫浪漫抒情的第一鋼琴協奏曲，必讓觀眾聽得如痴如醉。

ZHANG HAICHEN
PLAYS RACHMANINOV

Yu Long, the HK Phil's Principal Guest Conductor, is an ambassador for contemporary Chinese music and will conduct the second programme in this season, opening with *Five Elements* by renowned Chinese composer Chen Qigang. He will then partner with Zhang Haochen, winner of the 2009 Van Cliburn International Piano Competition, to enrapture the audience with Rachmaninov's lyrical Piano Concerto no. 1.

張昊辰

- 榮獲2009年范·克萊本國際鋼琴比賽金獎、2017年艾菲力費殊職業大獎
- 曾與倫敦交響樂團、倫敦愛樂、悉尼交響樂團、三藩市交響樂團、慕尼黑愛樂、中國愛樂樂團等一流樂團合作
- 2018/19年，將與琉森節慶管弦樂團首度合作，並參與費城樂團的亞洲巡演

Zhang Haochen

- Gold medalist at the 2009 Van Cliburn International Piano Competition and received the prestigious Avery Fisher Career Grant in 2017
- Orchestras he has performed with include London Symphony Orchestra, London Philharmonic Orchestra, Sydney Symphony Orchestra, Los Angeles Philharmonic, Munich Philharmonic, China Philharmonic Orchestra, and many more
- In 2018/19, debuts with the Lucerne Festival Orchestra, and an Asian tour with The Philadelphia Orchestra



余隆 指揮

Yu Long
CONDUCTOR

張昊辰 鋼琴

Zhang Haochen
PIANO

免費音樂會前講座
Free Pre-concert Talk
7:15 – 7:45PM
詳情 Details: hkphil.org

© Ben Ealovega

你會喜歡的港樂音樂會 More HK Phil Concerts You Might Like

史拉健與伊頓公學聖詩合唱團
LEONARD SLATKIN |
Eton College Chapel Choir

5 & 6 APR 2019

星期五、六 晚上8時 FRI & SAT 8pm

國際知名指揮史拉健將帶領港樂演奏多首美國作曲家的代表作：勞斯深沉又激烈的《地獄機器》、巴伯感動人心的弦樂慢板，以及與伊頓公學聖詩合唱團，演繹伯恩斯坦色彩斑斕的《卓切斯特詩篇》。

Internationally acclaimed conductor Leonard Slatkin is praised for his versatility and his excellent performances of iconic American works. The first half ends with Bernstein's colourful *Chichester Psalms* in which the Eton College Chapel Choir will sing.

史拉健 指揮 Leonard Slatkin CONDUCTOR
伊頓公學聖詩合唱團 Eton College Chapel Choir

\$680/\$480/\$380/\$280

門票2019年1月2日起於城市售票網公開發售
Available at URBIX from 2 JAN 2019

梵志登與張緯晴
JAAP | Rachel Cheung

10 & 11 MAY 2019

星期五、六 晚上8時 FRI & SAT 8pm

香港鋼琴家張緯晴在第15屆范·克萊本國際鋼琴大賽中晉身決賽，更贏得觀眾大獎；她將演繹拉威爾兼具法式抒情優雅及活潑爵士節奏的鋼琴協奏曲。最後，樂團將演繹美國作曲家巨擘柯利吉亞諾借樂思懷念故人的第一交響曲，屬發人深省之作。

Hong Kong pianist Rachel Cheung, finalist and Audience Award winner at the 15th Van Cliburn International Piano Competition, showcases her poetic musicianship and compelling music-making in Ravel's Piano Concerto. We will also hear eminent American composer John Corigliano's incredibly moving Symphony no. 1.

梵志登 指揮 Jaap van Zweden CONDUCTOR
張緯晴 鋼琴 Rachel Cheung PIANO

\$480/\$380/\$280/\$180

門票2019年2月1日起於城市售票網公開發售
Available at URBIX from 1 FEB 2019

香港文化中心音樂廳
Hong Kong Cultural Centre Concert Hall

門票現於城市售票網公開發售 Tickets at URBIX www.urbtix.hk

全日制學生、60歲或以上、殘疾及綜援受惠人士：半價（額滿即止；此折扣不可與其他優惠同時使用）| 青少年聽眾計劃：會員45折；同行成人9折（只限兩張）| 港樂會：會員85折 | 團體優惠（只限正價門票）：10-19張9折、20張或以上85折 | 其他折扣優惠及視線受阻座位資訊請參閱港樂網站 | 主辦機構保留更改節目及表演者而不作事先通知或退票的權利 | 遲到人士可能不獲進場 | 招待六歲或以上人士 | 音樂會長約1小時40分鐘包括中場休息

Full-time students, citizens aged 60 or above, people with disabilities & CSSA recipients: 50% off (with quota, this discount cannot be used in conjunction with any other offers) | Young Audience Scheme members: 55% off, accompanying adults: 10% off (max. 2 tickets) | Club Bravo members: 15% off | Group Booking (standard tickets only): 10% off 10-19 tickets, 15% off 20+ tickets | Please refer to www.hkphil.org for other discount schemes and list of seats with restricted sightlines | Programmes and artists are subject to change without notice or refund | Latecomers may not be admitted | Suitable for aged 6 and above | Concerts run for approx. 1 hour and 40 minutes with an interval



信用卡電話購票 Credit Card Telephone Booking	2111 5999
票務查詢 Ticketing Enquiries	3761 6661
節目查詢 Programme Enquiries	2721 2332